

Laurahütte-Siemianowitzer Zeitung

Erscheint Montag, Dienstag, Donnerstag und Sonnabend und kostet vierzehntägig ins Haus 1,25 Zloty. Betriebsstörungen begründen keinerlei Anspruch auf Rückerstattung des Bezugspreises.



Einzige älteste und gelesenste Zeitung von Laurahütte-Siemianowiz mit wöchentlicher Unterhaltungsbeilage.



Anzeigenpreise: Die 8-gespaltene mm-Zl. für Polnisch-Oberschl. 12 Gr., für Polen 15 Gr.; die 3-gespaltene mm-Zl. im Reklameteil für Poln.-Oberschl. 60 Gr., für Polen 80 Gr. Bei gerichtl. Beitreibung ist jede Ermäßigung ausgeschlossen.

Geschäftsstelle: Siemianowice (Slaskie), ulica Bytomska (Beuthenerstraße) 2
Fernsprecher Nr. 501

Nr. 104

Freitag, den 10. Juli 1931

49. Jahrgang

Gespannte Lage zwischen Vatikan und Mussolini

Drohungen mit Abbruch der diplomatischen Beziehungen — Scharfe Ausfälle der Faschisten gegen den Papst

Rom. Die durch die päpstliche Enzyklika über die katholische Aktion geschaffene Lage, wird in unterrichteten italienischen Kreisen als gespannt und sehr heikel betrachtet. Man unterbreitet, daß durch die Enzyklika eine Erschwerung der Lage eingetreten sei, wie sie während des Notenwechsels nicht bestanden habe. Die Gerüchte über eine bevorstehende persönliche Antwort der italienischen Regierung auf die letzte Not des Vatikans müssen unter diesen Umständen als überholt betrachtet werden. Irgendein Beschluß der italienischen Regierung über die Enzyklika liegt indessen noch nicht vor und soll auch in den nächsten Tagen nicht zu erwarten sein.

In Regierungskreisen will man wissen, daß Mussolini entschlossen ist, die katholische Mission mit allen Mitteln zu unterstützen. Es heißt, daß die Lage dort kritisch sei, daß mit dem Wenden der diplomatischen Beziehungen zwischen Mussolini und dem Vatikan noch im Laufe dieser Woche gerechnet werden kann.

Weiterhin heftige Sprache gegenüber dem Vatikan

Rom. Die Polemik der italienischen Presse gegen den „Sovereign Romano“ und gegen die Enzyklika dauert fort. Auffallend ist der persönliche Ton des Mittwochsteitartikels von Arnaldo Mussolini im „Popolo d'Italia“, in dem er sich als der Bruder des Duce auch auf dem bekannten italienischen Standpunkt stellt. Viel schärfer dagegen ist der Ton des „Giornale d'Italia“, das die Frage

aufwirft, welchen Wert das Konkordat noch haben könne. Bei dem Abschluß des Konkordates habe der italienische Staat nur den Zweck verfolgt, zwischen dem Volk und der Kirche Frieden zu stiften. Das Konkordat sei statt dessen in den Händen des Papstes eine politische Waffe geworden. Während der italienische Staat alle Türen öffnete, um die Geistlichen zu den verschiedenen Gebieten der nationalen Betätigung zuzulassen, habe es dem Papst gefallen, einer außerstaatlichen Bewegung Form und Leben zu geben. (Gemeint ist die „Katholische Aktion“.) Ebenso habe man in diesen letzten zwei Jahren die Rückkehr zu dem mittelalterlichen Vergleich von der Sonne und dem Monde erleben müssen, wo vom Papst und König die Rede gewesen sei. Der König von Italien benötigte keine Protektoren. Was für ein geistiger Gehalt bleibe dem Konkordat also noch übrig? Das italienische Volk könne es nicht dulden, daß sich gegen seinen Staat fremde Kräfte erheben. Mit einer selbst für die gegenwärtige Zuspitzung der Beziehungen ungewöhnlichen Schärfe schließt das Blatt: Vor allem sei die Aufmerksamkeit auf die in symptomatische Konzentration zu richten, in der sich die Freimaurer, die Radikalen, die Umstürzler, die Gottlosen und die Spekulanten um den Papst scharten und sich seines Wortes bemächtigt hätten, um es zu einem neuen politischen Instrument gegen Italien und gegen die italienischen Interessen in der Welt zu machen.



Prof. Dr. Max Sering

der auch über Deutschland hinaus sehr bekannte Agrarwissenschaftler, feierte am 7. Juli sein 50jähriges Doktorjubiläum.

Hoover dementiert sich?

Washington. Die Erklärung des Unterstaatssekretärs Castle vom Dienstag, das Hoover anlässlich die allgemeine Herabsetzung der politischen Schulden vorzuschlagen beabsichtigt habe, den Eindruck erweckt, daß das einjährige Schuldenmoratorium lediglich als Auftakt einer substantiellen Reduzierung der Reparationszahlungen und der interalliierten Schulden gedacht seien. Der heftige Widerspruch, den diese Auslegung im Lager der unbedingten Revisionsgegner unter den Kongreßmitgliedern ausgelöst hat, veranlaßte Castle, auf dem Presseempfang am Mittwoch, anscheinend auf Veranlassung Hoovers die Erklärung vom Dienstag zu widerrufen. Der Unterstaatssekretär betonte, daß Hoover zu keiner Zeit „irgendeine ständige Revision“ der bestehenden Schuldenabmachungen vorgeschlagen oder in Erwägung gezogen habe. Zweck des Hooverplanes sei lediglich gewesen, die durch die Weltdepression hervorgerufene wirtschaftliche Bürde zu erleichtern. Die Washingtoner Regierung habe ihren Standpunkt in der Erklärung Hoovers vom 20. Juni klar zum Ausdruck gebracht. Die Unantastbarkeit aller Schuldenabmachungen sei während der Verhandlungen ständig aufrecht erhalten worden. Auch die Dienstag gegebene Schilderung lasse keine andere Deutung zu. Der Unterstaatssekretär lehnte die Beantwortung aller weiterer Fragen ab.

Im weiteren Verlauf des Presseempfangs erklärte Castle, daß die Unterzeichner des Youngplanes nunmehr vor der wichtigen Aufgabe ständen, die Inkraftsetzung des Hooverplanes vor dem 15. Juli sicherzustellen, damit ein Mißlingen des Moratoriums vermieden werde. Der Präsident und seine Ratgeber seien gegenwärtig dabei, den „besten Mann“ für die Vertretung Amerikas auf der Londoner Sachverständigenkonferenz zu finden. Abschließend äußerte Castle, daß die Lage Deutschlands trotz pessimistischer Gerüchte als vertrauensvoll anzunehmen sei, umso mehr, als die Reichsregierung sich die erdenklichste Mühe gebe, der schwierigen Lage Herr zu werden.

Thomas Mann spricht in Genf

Genf. Das vom Völkerbund neugeschaffene ständige Komitee für Kunst und Literatur wird seine Tagung Donnerstag abschließen.

In der Nachmittagsitzung sprach Thomas Mann, der u. a. keine Befriedigung darüber ausdrückte, daß der Völkerbund über die Probleme des Geistes löse, insbesondere die Kunst nicht vergesse. Die Männer des Geistes wären dem Völkerbund dafür besonders dankbar. Es sei nicht die Aufgabe dieser ersten Tagung des Komitees, konkrete Ergebnisse herauszubringen. Man habe aber durch eine gedankenvolle und geistig hochstehende Aussprache die Grundlagen geschaffen für spätere Arbeiten. Er müßte feststellen, daß er mit einer ausgesprochenen Steppis die Reise nach Genf angetreten habe. Diese Steppis habe er aber im Laufe der verschiedenen Sitzungen aufgegeben. Er sei überzeugt, daß man sich über die staatlichen Grenzen hinaus verständigen würde.

Neue Spartakiade beabsichtigt

Moskau. Der deutsche Reichstagsabgeordnete Wilhelm Pled ist zum Mitglied des Komitees der kommunistischen Sportinternationale gewählt worden. Er hat den Auftrag erhalten, eine neue große Spartakiade in Deutschland zu veranstalten. Die kommunistische Sportinternationale plant ein großes Sporttreffen, an dem nicht nur deutsche kommunistische Organisationen, sondern auch ausländische kommunistische Sportler teilnehmen sollen.

1,6-Milliarden-Anleihe für Deutschland?

Luther fährt nach London

London. Die Bank von England hat bisher die Meldung von einer Verlängerung des an die Reichsbank gegebenen Darlehens über den 16. Juli hinaus weder bekräftigt, noch dementiert. In Citykreisen rechnet man damit, daß den deutschen Bundes eine Anleihe von mindestens 1,6 Milliarden Mark gegeben werden muß. Eine englische Nachrichtenagentur verbreitet die Meldung, daß der Reichsbankpräsident Luther zu Verhandlungen nach London kommen werde.

Nur Sachverständigen-Konferenz

Berlin. Der Zeitpunkt der bevorstehenden Sachverständigen-Konferenz in London ist, wie von zuständiger Stelle mitgeteilt wird, noch nicht bekannt. Es wird betont, daß es

sich um eine Konferenz von Sachverständigen handle, die die Aufgabe haben, den technischen Teil der Pariser Vereinbarungen noch auszufüllen. Im Zusammenhang hiermit ist verschiedentlich auch von der Einberufung einer Regierungskonferenz zur Sanktionierung der Beschlüsse der Sachverständigenkonferenz die Rede gewesen. In Berlin hält man eine derartige Konferenz für unnötig. Was die beabsichtigten deutschen Besuche in Frankreich und Italien angeht, so wird über deren Zeitpunkt voraussichtlich erst nach dem Besuch des amerikanischen Außenministers Stimson in Berlin, eine Entscheidung getroffen werden können. An zuständiger Stelle wird betont, daß Deutschland nach dem Besuch der deutschen Minister in Rom sich freuen würde, wenn auch Mussolini nach Berlin kommen würde.



Die feierliche Einweihung des Stresemann-Denkmal in Mainz

Reichsaußenminister Dr. Curtius hält vor dem enthüllten Ehrenmal die Festrede. Am Rheinufer in Mainz wurde unter Beteiligung von Tausenden von Zuschauern sowie Abordnungen der deutschen, französischen und englischen Regierung das Ehrenmal für den verstorbenen Reichsaußenminister Stresemann eingeweiht, dem die Rheinlande ihre Befreiung von der Besatzung verdanken.



Sicher ist sicher

Jegle der amerikanische Staatssekretär Stimson, als er sich dem Flugzeug anvertraute, das ihn zu seiner Europareise von Washington nach New York brachte, und ließ sich einen Fallschirm anlegen.

Die Sparaktion in Polen

Warschau. Im Zuge der großen Sparaktion, die zur Zeit in Polen durchgeführt wird, erließ Mittwoch das Außenministerium eine einschneidende Verfügung über die Dienstaussgaben seiner im Auslande beschäftigten Beamten. Der Staat wird von nun an ausschließlich diejenigen Repräsentationsräume bezahle, die jeweils der Missionschef inne hatte. Die übrigen diplomatischen und Konsular-Beamten die in Dienstwohnungen wohnen, haben in Zukunft 3 Prozent ihrer Bezüge als Mietszins zu entrichten, soweit sie Beamte in gehobener Stellung sind. Die Subaltern-Beamten haben 2 Prozent ihrer Bezüge zu entrichten.

Grenzverletzungen bei Marienwerder

Marienwerder. Von zuständiger Stelle wird mitgeteilt: Am 7. Juli nachmittags etwa gegen 17 Uhr hat bei Bauthen, Kreis Marienwerder, ein polnischer Deserteur aus Graudenz in voller Ausrüstung und Bewaffnung die Grenze überschritten. Er wurde von polnischen Grenzbeamten verfolgt und beschossen. Polnische Beamte haben dabei, wie durch Zeugen einwandfrei festgestellt worden ist, etwa 50 Meter weit deutsches Gebiet betreten. Sie haben ferner von polnischem Gebiet aus hinter dem Deserteur mehrere Schüsse auf deutsches Gebiet abgegeben. Der Deserteur ist entkommen und hat sich dem nächsten deutschen Landjägerposten gestellt. Die weiteren Ermittlungen sind im Gange.

Wie weiter bekannt wird, hat sich bei Garnsee gestern eine zweite Grenzverletzung zugetragen. In der Nähe des Stadtgutes Garnsee sammelte eine Frau im Walde Beeren und zwar unzweifelhaft auf deutschem Boden. Sie wurde von einem polnischen Posten von der Grenze her angerufen, sie befinde sich auf polnischem Gebiet, er müsse sie verhaften. Die Frau lief davon, der polnische Posten verfolgte sie und betrat dabei etwa 100 Meter weit deutsches Gebiet. Als die Frau rief: „Da kommt ja ein deutscher Posten“, lief der polnische Beamte auf polnisches Gebiet zurück. Die weiteren Ermittlungen sind im Gange.

Botschafter Hoesch bei Caval

Deutsch-französische Fühlungnahme zum Feiertage — Entscheidung nach der Youngkonferenz

Paris. Die Unterredung, die Botschafter von Hoesch mit Ministerpräsident Caval hatte, fand statt, weil Außenminister Briand, der sich für einige Tage aufs Land begeben hat, erst Ende dieser Woche wieder nach Paris zurückkehren wird. Im Laufe der Unterredung sind alle Fragen besprochen worden, die sich aus der Annahme des Feiertages durch alle interessierten Regierungen ergeben. Der deutsche Botschafter hat dabei auch die Bestätigung der Reichsregierung darüber erklärt, daß der Vorschlag des Präsidenten Hoover nach Abschluß der Pariser Verhandlungen von allen Mächten angenommen worden ist. Er brachte dem Ministerpräsidenten Caval außerdem den Text der Botschaft des Reichszanklers an Präsident Hoover vom 2. Juli und den Text der Kundgebung der Reichsregierung an das deutsche Volk vom 7. Juli zur Kenntnis.

Paris. Savas veröffentlicht eine offizielle Mitteilung des französischen Ministerpräsidenten Caval über die Unterredung, die er heute mit dem deutschen Botschafter von Hoesch gehabt hat. Die Agentur teilt ferner mit, das die Verhandlungen über die sofortige Durchführung des allgemeinen Ferienjahres sehr aktiv betrieben wurden, so daß bereits am Montag, den 13. Juli, die Internationale Zahlungsbank in Basel den französischen Antrag über die Bedingungen, zu denen Frankreich im Falle eines Youngplan-Moratoriums den im Youngplan vorgesehenen Garantiefonds zu stellen hätte, behandeln würde.

Am 17. Juli, heißt es in der Meldung weiter, werde in London die Konferenz der Sachverständigen beginnen, die sich mit der technischen Durchführung des Moratoriums und mit der Frage der Sachlieferungen beschäftigen solle. Bei diesen Verhandlungen werde Deutschland vertreten sein. Erst nach Beendigung der Arbeiten der Sachverständigen werde entschieden werden, ob eine Konferenz der Minister der verschiedenen interessierten Länder einschließlich Deutschlands notwendig sei und wann sie in diesem Falle zusammentreten würde.

Im übrigen wird in der Savasmeldung bemerkt, daß der Besuch des Reichszanklers Brüning und des Reichsaußenministers Curtius in Paris entweder in den letzten Julitagen oder zu Beginn des Monats August zu erwarten sein dürfte.

„Der Youngplan muß geändert werden“

Newyork. Die „Newyork Times“ erhebt in einem Leitartikel ihre warnende Stimme, daß das Moratoriumsjahr eine Periode schärfster Aktivität werden müsse. Kein internationales Oratel oder ein Finanzprophet seien nötig, um vorauszusagen, daß der Youngplan geändert werden müsse. Der Plan könne in der alten Form nicht mehr fortgeführt werden. Die Weltkrisis habe seinen Zusammenbruch verursacht.

Molotov ergänzt Stalins Rede

Moskau. Der Vorsitzende des Rates der Volkskommissare der Sowjetunion, Molotov, hielt in der Sitzung der Finanzsachverständigen eine Rede, in der er erklärte, daß die Grundsätze, die Stalin in seiner letzten großen Rede dargelegt hat, in der nächsten Zeit durchgeführt würden. Es handele sich nicht nur um eine Aenderung der Grundzüge der wirtschaftlichen Methoden der Sowjetunion, sondern um die Schaffung neuer praktischer Methoden um die Wirtschaft zu heben und die Produktion zu steigern. Die Partei sei sich der Schwierigkeiten wohl bewußt, die die Ausführung des 5-Jahresplanes mit sich bringe. Sie hoffe aber, diese durch die Mobilisierung der besten Kräfte der Partei zu überwinden.

Vertrauensvotum für die belgische Regierung

Brüssel. Am Mittwoch nahm die Kammer mit 112 gegen 2 Stimmen bei 44 Enthaltungen die Tagesordnung an, in der der Regierung in Abßluß der Verhandlungen über die Haltung der Regierung gegenüber dem Hooverplan das Vertrauen ausgesprochen wird. Diese Tagesordnung verlangt, daß die besonderen Rechte Belgiens berücksichtigt werden. Viele Sozialisten, die Nationalistisch-flämische Fraktion sowie einige wallonische Katholiken und Liberale haben sich der Stimme enthalten.

Einladung des Völkerbundes an Amerika

Washington. Die Regierung der Vereinigten Staaten erhielt eine Einladung des Völkerbundes an der Abrüstungskonferenz in Genf im Februar nächsten Jahres teilzunehmen. In Kreisen des Staatsdepartements wurde dazu erklärt, daß eine herzliche Annahme dieser Einladung in den nächsten Tagen telegraphisch übermiltelt werden würde.

Neue Streikmüden aus Spanien

Madrid. Der Syndikalistische Telefonarbeiterverband hat die unbeschränkte Fortführung des Streiks beschlossen. Infolge der zahlreichen Sabotageversuche erließ der Polizeipräsident eine Verordnung, wonach die Polizei auf jeden, der einen Anschlag auf die Fernsprechanlagen verübt, ohne vorherige Warnung feuern wird.

In Zamora griffen streikende Landarbeiter die Zinligarde an. Bei dem Zusammenstoß gab es einen Toten und drei Verwundete.

In Manresa wurde der Generalstreik ausgerufen, als Protest gegen den Schutz der Fabriken durch die Zinligarde. Ueber das katalanische Statut werden zunächst am 19. Juli die Gemeinderäte abstimmen, am 26. Juli findet ein Volksentscheid darüber statt.

Stribny verhaftet

Prag. Am Mittwoch wurde der Abg. der tschechischen nationalen Liga und ehemalige tschechische Kriegs- und Eisenbahnminister Stribny, verhaftet. Er wird wegen Betrugs und Mißbrauch der Amtsgewalt angeklagt. Seine plötzliche Verhaftung hat großes Aufsehen erregt.

Englischer 200-Millionenkredit für Rußland

London. Die englische Regierung erklärt sich bereit, Rußland einen Kredit bis zur Höhe von 200 Millionen Pfd. einzuräumen, um Rußland den Ankauf schwerer Maschinen für landwirtschaftliche Betriebe zu ermöglichen.



Der Kirchenbrand in Bremen

Der den Dachstuhl der Stephani-Kirche schwer beschädigte. Ein Uebertreten des Feuers auf den Unterbau konnte verhindert werden.

Die Mutter
ROMAN VON LOIA STEIN

16. Fortsetzung. Nachdruck verboten.

Die Wohnung war teils mit, teils ohne Frau Behmann in Ordnung gebracht, das Frühstück bereit, für das Mittagessen eingekauft. Zuweilen war Ellen noch unterwegs, wenn das junge Paar sich an den Frühstückstisch setzte, zuweilen pukte sie auch schon Gemüse oder schälte Kartoffeln in der Küche.

Ushi war es unangenehm, daß die Schwiegermutter so früh aufstand. Aber Ellen behauptete, sonst nicht fertig zu werden, auch sei sie es gewöhnt, nicht länger zu schlafen.

Udo war immer ein Langschläfer gewesen. Und da er sich seinen Tag und seine Arbeit einteilen konnte, wie es ihm am liebsten und am bequemsten war, so hatte die Mutter ihm nie hinein geredet. Er hatte in seinem Arbeitszimmer den Morgenkaffee genommen, und Ellen hatte ihm dabei Gesellschaft geleistet.

Jetzt mußte der Tisch im Speisezimmer bis zehn, zuweilen bis elf Uhr mit dem Frühstücksgeschirr gedeckt bleiben. Die Wohnung war weniger ordentlich dadurch. Und wenn das junge Paar endlich erschien, blieb Ellen meistens in ihrer Küche, da keiner ihre Gesellschaft verlangte.

Ushi hatte auch einige male den schwachen Versuch gemacht, früher aufzustehen. Aber Udo ließ sie einfach nicht. Er ließ sie überhaupt nicht von seiner Seite, er behauptete, sie zu jeder Minute zu gebrauchen. In den vier Wochen, seit sie verheiratet waren, hatten sie sich noch keine einzige Stunde getrennt.

Im Nebenzimmer arbeitete Udo. Eben hatte Ushi ihn verlassen, um den dummen Staub zu wischen, der ja doch jeden Tag wiederkam. Schon jetzt hatte sie Sehnsucht nach ihm. Sie schob die Tür leicht ein, wenig auseinander und lugte in sein Zimmer.

Er sah am Schreibtisch, aber er arbeitete nicht. Er blickte ihr entgegen, lächelte, als er sie sah und breitete die Arme aus.

„Geliebtes, komm.“
„Das Tuch flog zur Erde, Ushi auf ihres Mannes Schoß, in seine Arme. Sie küßten sich und vergaßen alles andere. Ellen kam ins Wohnzimmer, einen Baden gewaschener Strümpfe im Arm. Vorgestern war Wäschezeit gewesen, man gab jetzt nur noch die großen Stücke und Udos Wäsche fort, um zu sparen. Morgen sollte gebügelt, heute mußten die Strümpfe zur Seite geschafft werden.“

Sie suchte Ushi, die doch endlich fertig sein mußte, sie sollte ihr helfen.

Aber Ellen sah das Tuch auf der Erde liegen, bemerkte auf dem Klavier diesen Staub, sah Ushi selbst auf Udos Schoß, den blonden Wuschelkopf halb vergraben in seinen Armen.

Sie stand auf der Schwelle und — sagte gar nichts. In den vier Wochen, seit das junge Paar zurück war, hatte sie absichtlich nichts von der Schwiegertochter verlangt.

Sie wird von selbst kommen und mir ihre Hilfe anbieten, dachte sie immer wieder. Aber Ushi kam nicht. Und Udo schien es selbstverständlich zu finden, daß sie immer nur bei ihm saß, stets nur mit ihm koste und plauderte. An ernsthafte Arbeit dachten sie beide nicht.

„Wolltest du etwas von uns, Schazi?“ fragte Udo, halb verlegen, halb ärgerlich, als er das schöne Gesicht der Mutter betrachtete, auf dem sich der Unmut deutlich spiegelte.

„Ich wollte Ushi bitten, mir bei den Strümpfen zu helfen.“ sagte Ellen. „Aber das sind Frauensachen. Ushi, komm zu mir herein und laß Udo arbeiten.“

„Aber ich will nicht ohne Ushi sein.“ rief er schnell. „Wenn sie Strümpfe stopfen soll, so kann sie das doch auch hier tun. Ich arbeite viel ruhiger, wenn sie bei mir ist, wenn ich ihre Nähe, ihren Atem fühle. Kannst du denn überhaupt stopfen, Kleines?“

Sie wurde ein wenig rot, was ihr sehr reizend stand, und lächelte. „Ich habe keine Ahnung.“ gestand sie.

„Aber die vielen Seidenstrümpfe, die du von der Reise

mitgebracht hast, sind sehr zerrissen, Rind.“ meinte Ellen. „Du wirst also wohl versuchen müssen, sie zu stopfen. Wer hat es denn bisher für dich getan?“

„Therese natürlich.“
„Therese scheint besonders gut und gefällig gewesen zu sein. Wie ist es nun, soll ich dir auch Udos Socken geben?“

„Ja, ja.“ sagte die junge Frau. „Gib sie nur her, es wird schon gehen.“

Etwas kann sie doch auch für ihren Mann tun, dachte Ellen, als sie das Zimmer verließ. Aber als sie eine Stunde später sah, wie Ushi ihre Strümpfe stopfte, nahm sie ihr schweigend Udos Socken wieder weg. „Man darf die Löcher doch nicht einfach zusammenziehen, Rind, dann reißen sie ja sofort wieder.“

„Ich kann es nicht anders.“ erklärte die junge Frau.

„Aber du mußt doch in der Schule auch stopfen gelernt haben, Ushi.“

„Ich habe nie aufgepaßt, mochte nie Handarbeiten. Stillzuzigen und zu nähen oder stopfen ist mir eine fürchterliche Dual Mama.“

„Mußt du die Ushi denn quälen. Schazi?“ fragte Udo, dem seine kleine Frau leid tat. „Für deine geschädigten Hände ist das alles doch eine Kleinigkeit, Schazi. Für Ushi ist es eine Strafe. Und ich mag gar nicht sehen, wenn sie ihre feinen Fingerringe müht.“

Ellen packte die Strümpfe zusammen und ging schweigend aus dem Zimmer. Udo begriff, daß er eine große Taktlosigkeit begangen hatte, als ihm die Fingerringe seiner Frau zu kostbar für leichte Handarbeit erschienen und die Hände seiner Mutter nicht zu schade für alle schwere Arbeit, die zu verrichten war.

„Ich fürchte, ich habe Schazi beleidigt.“ sagte er unruhig.

„Sie ist eifersüchtig auf mich Udo.“

„Bisher liebte ich sie allein. Geliebtes. Daß es ihr zuweilen schwer antkommt, jetzt zurückstehen zu müssen, ist nicht verwunderlich.“

(Fortsetzung folgt.)

licht einheitlicher Kleidung zu erscheinen. Der Spielplan hat folgendes Aussehen:

- 2.15 Uhr: 2. Klasse Sportabteilung des Kath. Gesellenverein Myslowitz — Jugendgruppe des V. d. R. Siemianowitz.
 - 2.30 Uhr: 1. Klasse Sportabteilung des Kath. Gesellenverein Myslowitz — Kath. Jugend- und Jungmännerverein Siemianowitz.
 - 3.25 Uhr: 2. Klasse, Sportabteilung des Kath. Gesellenverein Myslowitz — Jugendkraft St. Peter und Paul Rattowitz.
 - 4.00 Uhr: Sportabteilung des Kath. Gesellenverein Myslowitz — Jugendkraft St. Peter und Paul Rattowitz.
 - 4.30 Uhr: 3. Klasse, Jugendgruppe des V. d. R. Siemianowitz — Jugendkraft St. Peter und Paul Rattowitz.
 - 5.00 Uhr: Kath. Jugend- und Jungmännerverein Siemianowitz — Jugendkraft St. Peter und Paul Rattowitz.
- Sämtliche Spiele steigen mit einer Unterbrechung von höchstens 10 Minuten Wartezeit. Schiedsrichter sind Nehring-Rattowitz und Luda-Myslowitz.

Aus der Wojewodschaft Schlesien

Der Arbeitslosenfonds prüft

Die Verwaltung des Arbeitslosenfonds in Rattowitz hat eine peinliche Kontrolle aller Arbeitslosen, die die Arbeitslosenunterstützung beziehen, angeordnet. Es wurde nämlich festgestellt, daß viele Arbeitslose, die irgendwelche Protektion im Betriebe hatten, die Abfahrtscheine erhalten haben und die die Arbeitslosenunterstützung beziehen, die ihnen nicht zukommt. Ähnliche Kontrolle wird das polnische Konsulat in Dppeln bei den dortigen polnischen Arbeitern durchführen.

Vor neuen Arbeiterreduzierungen

Die Verwaltung der Vereinigten Königs- und Laurahütte hat beim Demobilisierungskommissar den Antrag gestellt, 500 Arbeiter von der Dubenstogruube zu entlassen. Gestern wurde beim Demobilisierungskommissar über diesen Antrag verhandelt. Die Entscheidung wurde vorläufig verschoben, denn zuerst will der Demobilisierungskommissar die Sache prüfen.

Registrierung von ausländischen Arbeitskräften

Das schlesische Wojewodschaftsamt gibt bekannt, daß, laut den geltenden Bestimmungen über Arbeiterschutz, alle ausländischen Arbeiter, welche innerhalb der Republik Polen einer Beschäftigung nachgehen, in den Registrierbüchern verzeichnet werden müssen. Arbeitgeber, die Ausländer beschäftigen, sind verpflichtet, unverzüglich die zuständige Verwaltungsbehörde in Kenntnis zu setzen. Bei der Anmeldung sind anzugeben: Vor- und Zuname, Alter, Staatsangehörigkeit, Wohnort, Beruf, die Art der ausgeführten Arbeit, der Zeitraum, für welchen der Arbeitsvertrag abgeschlossen wurde und die Behörde, die die Aufenthaltserlaubnis erteilt hat. Hierbei sind Datum und Nummer der Aufenthaltserlaubnis anzugeben.

Kriege werden von psychisch nicht normalen Leuten geführt

Der dem Schiedsgericht in Oberschlesien klagte vor kurzem ein polnischer Eisenbahner, der aus dem Dienst entlassen worden war, weil er angeblich nicht gesund war. Eine Ärztekommision über sprach den Eisenbahner für gesund und kriegsverwendungsfähig an. Mit diesem Entschied rief er das Schiedsgericht an und wollte wieder eingestellt werden. Der Staatsvertreter sagte hierzu schriftlich unter anderem:

„Insofern sich der Kläger darauf beruft, daß ihn die polnischen Behörden kriegsverwendungsfähig gemacht haben, so ist dazu zu erwähnen, daß der Militärdienst nicht die Qualifikationen verlangt wie der Eisenbahndienst. Denn während man im ersten Falle werden muß, muß dies im zweiten Falle vermieden werden. Es wird dazu kommen, daß in Zukunft Kriege von psychisch nicht normalen Leuten geführt werden —“

Wir können nicht umhin, uns, von dem Streitfall, der behandelt wurde, abgesehen, der Auffassung des polnischen Staatsvertreters anzuschließen. Kriege werden meist und mit Begeisterung nur von psychisch nicht normalen Leuten geführt.

Verantwortlicher Redakteur: Reinhard Mat in Rattowitz.
Druck u. Verlag: „Vita“, naklad drukarski, Sp. z ogr. odp Katowice, Kosciuszki 29

Aus der Budgetkommission des Schlesischen Sejms

In der Mittwochssitzung der Budgetkommission referierte zunächst Abgeordneter Dr. Chmielewski über eine Petition des ehemaligen Majors Lypera, auf Entschädigung von 20 000 Mark, die er seinerzeit für die Aufstandsbehörden ausgelegt habe. Der Schlesische Sejm hat diese Petition der Budgetkommission überwiesen, die ihrerseits indessen hierfür keinerlei Mittel und diese Angelegenheit dem Wojewodschaftsrat an die Budgetkommission zurückverweist. Nach den Ausführungen Dr. Chmielewskis, der sich zustimmend für die Petition ausspricht, wird diese an das Finanzamt nach Warschau geschickt, mit dem Ersuchen, die finanzielle Deckung hierfür zu beschaffen.

Als zweiten Punkt referierte Abg. Dr. Glücksmann über ein Projekt, welches die Besteuerung aller Einkommen, als Kriegsteuer vorzieht, welche zugunsten des Arbeitslosenfonds verwendet werden soll. Nach dieser Vorlage besteht die Möglichkeit, daß hiervon einige Millionen einkommen, die dann auf den Fonds für Arbeitslose übertragen werden sollen. Die Gesetzesvorlage, betreffend die Versorgung der Arbeitslosen, mußte indessen zurückgestellt werden, weil erst eine Enquete durchgeführt werden muß, wer als Arbeitsloser zu betrachten ist, da hierfür, seitens der Wojewodschaft und auch seitens des Zentralarbeitsamtes, noch keine zuverlässige Statistik besteht. Man glaubt, daß es möglich sein wird, dieses Zahlenmaterial innerhalb einiger Wochen zu beschaffen. Bis dahin kann das vom sozialistischen Klub eingebrachte Projekt nicht behandelt werden. In dem Projekt ist u. a. vorgesehen, daß nur diejenigen Arbeitslosen berücksichtigt werden sollen, die bereits vor dem 1. Januar 1928 in der Wojewodschaft

anfällig waren, also damit die ganzen Zugänge ausgeschaltet werden, die während der Konjunktur nach Obertönen kamen und hier nunmehr das Gros des Arbeitslosenheeres bilden, während die Oberschlesier die Steuern für sie aufbringen mußten. Die Vorlage wurde auch vom Abg. Dr. Chmielewski gutgeheißen und soll in der Freitagssitzung der Budgetkommission, Gegenstand der Beratung sein.

Der Antrag des Korfantenklubs, auf Beschaffung weite- terer Mittel für den Arbeitslosenfonds, ist gleichfalls ver- tagt worden, weil der Wojewodschaftsrat sich mit einem Projekt beschäftigt, welches Streichungen, bis zu 9 Millio- nen Floty aus dem Budget vorzieht. Da der Wojewod- schaftsrat bereits am Freitag vormittags tagt, so dürfte die Budgetkommission sich am Nachmittag gleichfalls mit diesen Vorschlägen beschäftigen.

Der seinerzeit von der Budgetkommission beschlossene Antrag auf Verhandlungen zwischen Warschau und Ratto- witz, betreffend des Finanzausgleichs der Wojewodschaft mit der Zentralregierung, soll in den nächsten Tagen ver- wirklicht werden. Die Zentralregierung, bezw. der Finanz- minister, hat den Sejmarschall durch den Wojewoden wissen lassen, daß er die Kommission des Schlesischen Sejms zwischen dem 10. und 14. Juli empfangen wird. Die ein- zelnen Klubs haben bereits ihre Delegierten zu dieser Kom- mission bestimmt. Seitens der sozialistischen Fraktion nimmt an dieser Konferenz der Abg. Dr. Glücksmann teil, der Korfantenklub wird durch Dr. Chmielewski und Sikora, die deutsche Fraktion vom Abg. Schmiegel vertreten.

Rundfunk

- Rattowitz — Welle 408,7**
Freitag, den 10. Juli.
- 15,25: Blaudelei. 15,45: Kinderstunde. 16: Schallplatten. 16,50: Französischer Unterricht. 17,10: Schallplatten. 17,35: Vortrag. 18: Mandolinenzkonzert. 19: Literatur. 19,15: Theater- und Funkprogramm. 19,30: Blaudelei, Sport, Wetter, Presse. 20,15: Von Warschau: Konzert. 22: Feuilleton. 22,15: Presse. 22,20: Wetter. Programm in franz. Sprache. 22,30: Leichte Musik und Tanzmusik. 23: Funkbriefkasten in franz. Sprache.
- Sonnabend, den 11. Juli.**
- 15,25: Blaudelei und musikalisches Intermezzo. 16: Kinderstunde. 16,30: Konzert für die Jugend. 16,50: Blaudelei. 17,10: Kinderfunkbriefkasten. 17,35: Vortrag. 18: Konzert. 19: Literatur. 19,15: Funk- und Theaterpro- gramm. 19,30: Blaudelei. 19,55: Wetter, Presse. 20,15: Populäres Konzert. 22: Uebertragung von Warschau. 22,15: Presse, Wetter, Programm in franz. Sprache. 22,30: Ueber- tragung von Warschau.
- Warschau — Welle 1411,8**
Freitag, den 10. Juli.
- 15,25: Geheimnisse der Kellergeschosse. 15,45: Aus dem Wirkungskreis des Sängers- und Musikerverbandes. 16 und 17,15: Schallplatten. 16,30: Künstlerrede. 16,45: Für Ma- rine und Fischer. 16,50: Französischer Unterricht. 17,35: Uebertragung von Krakau. 18,00: Leichte Musik. 19,00: Ver- schiedenes. 19,20: Schallplatten. 19,40: Landwirtschaftliche Börse, Wetter. 20,00: Presse. 20,15: Sinfoniekonzert. 22: Feuilleton. 22,15: Presse, Wetter, Sport, Polizeinachrichten. 22,25: Programm für Sonnabend. 22,30: Tanzmusik.

- Sonnabend, den 11. Juli.**
- 15,25: Zeitschriften-Rundschau. 15,45: Sportnachrichten. 16,00: Von Wilna: Kinderhörspiel. 16,30: Vortrag jugo- slawischer Lieder (Gesang). 16,50: Blaudelei. 17,15: Schallplatten. 17,35: Vortrag. 18,00: Podium für junge musika- lische Talente. 19,00: Verschiedenes. 19,40: Aktuelle Neuig- keiten für den Landwirt, Wetter. 20,00: Presse, Sport. 20,15: Orchester- und Solistenkonzert. 22,15: Presse, Wetter, Sport, Polizeinachrichten. 22,25: Programm für Sonntag. 22,30: Klavierkonzert: Werke von Chopin. 23,00: Tanzmusik.
- Gleiwitz Welle 252.**
Freitag, den 10. Juli.
- 6,30: Funkgymnastik. 6,45: Frühkonzert auf Schallplatten. 15,20: Stunde der Frau. 15,45: Das Buch des Tages. 16: Unterhaltungskonzert auf Schallplatten. 17,15: Zweiter landw. Preisbericht. Anshl.: Nachwuchs. 17,30: Das unbekannte Niederschlesien. 18,35: Vortrag. 19: Das wird Sie interessieren! 19,15: Wetter für die Landwirts- schaft. Anshl.: Konzert. 20: Wetter. Anshl.: Die geistri- gen Strömungen in Sowjet-Rußland. 20,50: Abendberichte. 21: Vokalquartette. 21,40: Blick in die Zeit. 22,10: Zeit, Wetter, Presse, Sport, Programmänderungen. 22,30: Sport kennt kein Alter. 23: Die Tönende Wochenschau. 23,15: Abendmusik. 0,30 bis 1,30: Die Tönende Wochenschau.
- Breslau Welle 325.**
Freitag, den 10. Juli.
- 6,30: Funkgymnastik. 6,45: Frühkonzert auf Schallplatten. 15,20: Die Filme der Woche. 15,45: Das Buch des Tages. 16: Unterhaltungskonzert. 17,30: Regenschafte- bericht über die Vorträge und Hörberichte der Woche und Literaturnachweis. 18,10: Die neue Menschengruppe. 18,30: Der Behaviorismus. 19,05: Wetter für die Landwirtschaft. Anshl.: Schallplatten. 20: Wetter. Anshl.: Das wird Sie interessieren! 20,30: Abendunterhaltung mit Franz Baun- mann. 22,10: Zeit, Wetter, Presse, Sport, Programm- änderungen. 22,40 bis 0,30: Von Berlin: Tanzmusik.

Anlässlich des Ablebens unserer teuren Verstorbenen

Pauline Kolodziej
und
Hugo Kolodziej

sind uns zahlreiche Beweise tröstender Anteilnahme eingegangen. Wir danken dafür allen Verwandten, Freunden, Bekannten und den Mietern des Hauses, besonders auch für die schönen Kranzspenden und das letzte Geleit. Seiner Hochw. Herrn Geistl. Rat Kozlik ein herzliches „Gott vergelt's“ für die trostreichen Worte am Grabe der Entschlafenen. Gleichfalls sprechen wir dem St. Cäcilienverein unseren herzlichsten Dank für den erhebenden Grabgesang aus.

Siemianowice im Juli 1931
Die trauernden Hinterbliebenen

Danksagung

Die uns aus Anlass unserer Goldenen Hochzeit entgegengebrachten Aufmerksamkeiten sagen wir Allen auf diesem Wege unseren herzlichsten Dank.

Siemianowice, im Juli 1931.
Johann Gwozdz und Frau.

Telegramm!

Dem geehrten Publikum gebe ich hierdurch zur gefälligen Kenntnis, dass ich am Sonnabend, den 11. Juli und Sonntag, den 12. Juli in den Lokalitäten des verstorbenen Gastwirts Robert Wzatek auf der ul. Siemianowicza (Strassenbahn- und Autobushaltestelle) eine grosse

Einweihungs-Feier

verbunden mit einer „Italienischen Nacht“ veranstalte. — Konzertieren wird ein ausgezeichnetes Musikorchester. — Diverse Ueberraschungen.

Anfang 6 Uhr! Anfang 6 Uhr!

Für besognelegte Biere, Getränke und Speisen wird bestens gesorgt.
Es ladet ein Josef Koscielniak, als Wirt.

Bekanntmachung

Mache hiermit bekannt, daß ich vom 1. Juli ab auf der ul. Korfantego 24 eine elektrische

Drehrolle

mit automatischer Aufrückung zur Benutzung aufgestellt habe.

Hauptvorteile: Tadellos glänzende Wäsche und spielend leichter geräuschloser Gang.

Es empfiehlt sich **Warnas Karl.** Insetieren Sie in unserer Zeitung!

Die einzige Rundfunk-Zeitschrift mit dem nach Stunden geordneten Programm aller Sender Europas

EUROPA STUNDE

Kostenlose Probe-Nummern von der Auslands-Abteilung des Verlages Scherl. — Abonnements-Bestellungen in allen Buchhandlungen oder beim

Verlag Scherl, Berlin SW 68

Achtung! **Achtung!**

Bemalen Sie Ihre Stoffe schon selbst? Sie brauchen nicht zeichnen zu können!

Das Malen mit

Pelikan-Stoff-Malstiften

ist denkbar einfach

Beachten Sie bitte die Senderausstellung der Geschäftsstelle der „Rattowitzer, Laural-Öfta-Siemianowitzer Zeitung“, ul. Bytomska 2

Max Krause Briefpapier

See Adler MARKENPAPIER

leichtes Feinpapier

Werbetätig neue Leser für unsere Zeitung

Weißes Zahn

erzielen Sie schon durch — 2 mal täglich — mit der erd. erweichend schmeckend. Zahnpasta „Cristal“ — 100% reinen äth. 9. und 10. verwendet wird auch mit einer Chlorodont- Zahnpasta verwendet